

## Los avances de la educación en información y sus implicaciones para las Escuelas de Biblioteconomía y Documentación del Reino Unido\*

**Donald Davinson**  
Leeds Polytechnic

**Norman Roberts**  
Department of Information Studies  
Sheffield University

---

*En seguimiento de un estudio realizado en 1984 sobre las limitaciones que afectan a los planes de estudios de las Escuelas Universitarias de Biblioteconomía y Documentación (EUBYD), el Research and Development Department de la Biblioteca Británica (BLR&DD) subvencionó un informe sobre los "otros tipos" de "educación en información" existentes en el Reino Unido. Se esperaba encontrar nuevos retos y oportunidades para las EUBYD así como que este otro tipo de educación resultase ser un contendiente peligroso. Se hallaron algunas dificultades de reconocimiento y catalogación de los programas de educación en información. La mayoría de éstos se basaban en la tecnología y le prestaban poca atención al usuario. Aquellos que sí le prestaban atención al usuario tenían dificultades de conseguir los recursos necesarios. Las EUBYD no parecían verse amenazadas seriamente por este otro tipo de educación en información en su aspecto tradicional de preparadores de personal bibliotecario y de documentación para ocupar puestos en instituciones. Si las EUBYD desean dar una imagen de ofrecer programas basados en la tecnología de la información, éstas deben desarrollar programas de estudio radicalmente diferentes y además deben adquirir recursos sustancialmente mayores. La pobre imagen del trabajo en biblioteconomía y documentación y la falta de medidas coherentes para subsanarla implica que las EUBYD continuarán teniendo dificultad de asegurar los recursos necesarios para competir eficazmente en el campo de la tecnología de la información.*

— — — — —

*As a follow-up to a study carried out in 1984 of the constraints upon curriculum development in Schools of Librarianship and Information Science (SLIS), the British Library Research and Development Department (BLR&DD) commissioned a survey of other types of "information education" in the United Kingdom. It was hoped, thereby, to recognize new challenges and opportunities for SLIS and whether serious competition was to be expected from other educational provision. There were some difficulties in recognising and categorising information education programmes. Most were found to be technology-based with little interest in the user dimension of information provision. Those with such an interest in securing resource provision. SLIS did not appear to be seriously threatened by other information education provision in their traditional roles as providers of personnel for institutionally based information activities. Credibility as providers of information technology-based programmes required SLIS to develop radically different course programmes with substantial additional resourcing. The poor public image of library and information work and the lack of coherent measures to tackle this imply that SLIS will continue to have difficulty in securing the resource base to compete effectively in the information technology field.*

## Introducción

Durante 1984 se llevó a cabo una investigación de parte del Research and Development Department de la Biblioteca Británica (BLR&DD) sobre algunas cuestiones de los planes de estudios que parecían ejercer cierto tipo de influencia sobre las Escuelas Universitarias de Biblioteconomía y Documentación (EUBYD)<sup>1</sup>. Durante el transcurso de esta investigación se hizo aparente que las actividades desarrolladas por las EUBYD en función de sus planes de estudios se veían cada vez más coartadas por los problemas de recursos, en especial en aquellos casos en los que los planes de estudios estaban orientados a actividades basadas en la tecnología de la información (TI). Las causas y las consecuencias de las limitaciones impuestas por los recursos han sido descritas por Davinson y Roberts<sup>2</sup>. Estaba claro que los entrevistados en este estudio (los directores de las EUBYD en Inglaterra y Gales) estaban algo inseguros de su situación futura con respecto al nuevo mercado de la información, aunque es cierto que básicamente se sentían satisfechos de que los esfuerzos que estaban realizando estaban dando fruto. Este estudio apareció en el número anterior de esta revista<sup>3</sup>. El BLR&DD subvencionó un estudio de seguimiento con objeto de investigar lo que se podría denominar como educación no oficial en información. El informe final se le entregó a BLR&DD en mayo de 1985<sup>4</sup>. A continuación se presentan sus principales ideas y conclusiones.

### Alcance y método de estudio

El término educación en información no se puede definir de una manera inequívoca. Las

instituciones académicas se han asido a la palabra "información" y la han usado para describir programas de estudio que van desde los confines más avanzados de la actividad basada en la tecnología a los cursos más vagos y misteriosos en el campo de las humanidades. Por ejemplo, el término "administración de la información" se usa cada vez más para referirse más fielmente (aunque menos dinámicamente) para describir los "estudios de secretariado". El problema que nos planteábamos era producir una definición operativa convincente del término "educación en información" que facilitase nuestro estudio y expresase el uso normal de este concepto por los implicados en la "educación en información". Así pues se decidió que el término se usaría para referirse a aquellos programas de estudios que tratasen de la creación, almacenamiento, manipulación, transmisión, recuperación, uso y gestión de datos y mensajes bien en parte o en su totalidad. Aunque es una definición bastante amplia, se excluían los programas en las áreas de la informática y de la tecnología de la información dedicados a tecnólogos. También se excluían con esta definición los programas en las áreas de comunicación de masas, humanidades y medios audio-visuales en donde la palabra "información" aparece frecuentemente. En suma, el objetivo del estudio era aclarar el tratamiento que se hacía de la información como fenómeno objeto de estudio y de su soporte tecnológico más que de la tecnología en sí. No obstante, se realizó un estudio de aquellas categorías que se habían excluido.

Se recogieron planes y programas de estudios y se realizó un análisis de esta documenta-

1. ROBERTS, N. and DAVINSON, D. E.: *Curricula in schools of librarianship and information studies: an investigation of constraints and possibilities*. Unpublished report to the British Library Research and Development Department. June 1984. (British Library Research and Development Report 5871)

2. DAVINSON, D. E. and ROBERTS, N.: "The overlooked factor: the resource issue as the shaper of library and information school curricula". In: *Education for Information*, 3, 1985, p. 19-37

3. DAVINSON, Donald and ROBERTS, Norman:

Curricula in schools of librarianship and information studies: an investigation of constraints and possibilities. In: *Journal of Documentation*, 41(3), 1985, p. 156-164

4. ROBERTS, N. and DAVINSON, D. E.: *Development in information education and their implications for schools of librarianship and information studies in the United Kingdom*. Unpublished report to the British Library Research and Development Department. 1985. (British Library Research and Development Department Report 5872)

ción que demostró al menos lo complicado y difícil que es la terminología de este campo. Además, se identificó a más de cincuenta personas por su importancia en diferentes aspectos de la educación en información que fueron posteriormente consultadas (normalmente mediante una entrevista personal).

### **Cuestiones y problemas básicos**

El ritmo tan acelerado de los avances en las aplicaciones de TI ha planteado muchas cuestiones delicadas a los educadores. Existe el problema permanente de mantener los programas actualizados. ¿Se le está dando más importancia a los conceptos teóricos y académicos en perjuicio de las cuestiones prácticas y relacionadas con el trabajo según lo entienden los futuros patrones en el mundo del comercio e industria? ¿No le están dando los programas de TI mucha más importancia a la tecnología en detrimento de la información? Esta última pregunta nos ofreció uno de los aspectos más reveladores sobre la diferencia existente entre la educación en información ofrecida por las EUBYD y la ofrecida por la mayoría de las otras instituciones no oficiales. Hoy día una gran parte de los bibliotecarios comparten la opinión de que los diplomados de los programas de estudios en información de instituciones no oficiales ocuparán cada vez más cargos que tradicionalmente han sido desempeñados por diplomados de las EUBYD. Esta opinión cogió por sorpresa a muchos educadores en información quienes de un modo despectivo consideraron esta información como mera información de trabajo de campo y por lo tanto demasiado limitada (y con un salario también demasiado bajo) como para que los diplomados quisiesen entrar en ese mundo de trabajo. Varias personas con un papel influyente en los cursos de TI consideraban como desventaja en sus programas la falta de importancia que se le concedía a las cuestiones económicas, a la utilidad social y a la moralidad de la información. No obstante, también decían que el tipo de estudiante que atraía era aquel que se sentía fascinado por el potencial que ofrecía la tecnología y que tenía poco interés o ninguno en la aplicación de su trabajo a algún

campo específico.

Existía una falta de interés por las cuestiones relativas a la información en la mayoría de los cursos estudiados. En muchos programas ni siquiera se pretendía dar la imagen de que se apuntaba hacia el desarrollo de técnicas en información. La "amenaza", que tan a menudo han dicho ver los que han comentado sobre el trabajo bibliotecario y en documentación, proveniente de los programas basados en TI es mucho menos tangible cuando se considera la opinión de los proveedores y consumidores de estos cursos. De hecho, ni siquiera unos cuantos de los entrevistados que ofrecían cursos de alta tecnología sentían la más mínima envidia del énfasis tan claro en la aplicación de la tecnología que ofrecían las EUBYD.

El mayor problema que se les presentaba a todos los entrevistados, ya fuesen personas de influencia en determinados cursos o directores de departamento o escuela, era precisamente el mismo que tenían las EUBYD en la investigación anterior. No eran capaces de atraer el número adecuado de profesorado que poseyese la combinación apropiada de conocimiento teórico y experiencia práctica que asegurase la continuidad de la imagen convincente que sus cursos tenían en el mercado de trabajo. Este aspecto era el tema predominante y en particular de aquellos programas que enfatizaban los aspectos altamente técnicos.

### **La clasificación de la educación en información**

El estudio reveló que era posible distinguir entre los programas de estudios orientados hacia la información y aquéllos, la mayoría con gran diferencia, orientados hacia la tecnología. Estos últimos ofrecían cursos como Ingeniería de los Sistemas de Información, Tecnología de la Información, Diseño de Sistemas por Ordenador y se centraban en los aspectos de la ingeniería, del equipo (hardware) y de los programas (software). Se veían confinados, e incluso le dedicaban toda su energía, al estudio de lo que se podría denominar la mecánica del soporte. Por el contrario, los programas orientados hacia la infor-

mación presentan un planteamiento completamente diferente al estar diseñados para producir diplomados expertos en la aplicación de TI a los problemas de la información. Como bien dijo uno de los entrevistados: "El contexto lo es todo en el mundo de la información". Los entrevistados responsables de los programas orientados hacia la información destacaban el papel subordinado y puramente de apoyo de la tecnología. No obstante, como se indicará más adelante los que ofrecen programas orientados hacia la tecnología no siempre reconocen que esto sea un problema.

En nuestro estudio se identificaron cuatro tipos de programas de educación en información:

1. TI/Informática
2. Programas relacionados con la información y basados en TI
3. Programas orientados hacia la información y relacionados con TI
4. Programas de otras materias que incluyen cursos en información.

Se identificó otra categoría pero fue imposible definir sus características de un modo convincente. Aquí se encuentran programas en los estudios de secretariado, edición, gestión administrativa y diseño gráfico. Algunos de los encargados de estos cursos admitieron con una gran franqueza que usaban la palabra "información" en los títulos de sus cursos para atraer al alumnado usando la terminología en voga.

### Ti/Informática

En la primera categoría encontramos las actividades basadas en la tecnología. Se halló que los títulos de los programas de esta categoría no reflejaban fielmente el contenido de los mismos. A menudo títulos de programas que eran idénticos escondían diferencias importantes en el contenido de los cursos, mientras que títulos que en apariencia eran diferentes se utilizaban para describir contenidos de cursos que eran

aparentemente similares. Se identificaron más de cien cursos de este tipo. En el nivel de diplomatura e inferior sólo unos cuantos utilizan el término "tecnología de la información" como parte total o parcial del título del programa mientras que al nivel de licenciatura existe un gran número de programas que utilizan el término como descriptor. Muchos de los cursos a este nivel van dirigidos a convertir o reorientar a personas diplomadas en áreas afines (o no).

De hecho, hay varios ejemplos de programas en esta categoría que intentan poner en perspectiva el mundo real de la información aplicando sus estudios a algo concreto o a una área específica. Sin embargo, la mayoría son de "aplicación libre" en la presentación que hacen del programa de tecnología. Varios entrevistados comentaron que el ejemplo más obvio de un programa "relacionado con la información" es la Licenciatura en Análisis, Diseño y Gestión de Sistemas de Información ofrecida por la London School of Economics. Se considera ejemplar porque ha roto la preponderancia en la obtención de becas de licenciatura por parte del Science and Engineering Research Council (SERC). Ha obtenido una cuota de 12 becas en un área en donde los programas basados en la tecnología se llevan la palma. Varios de los entrevistados en el estudio expresaron con términos ácidos la falta de apoyo que existe a los programas que intentan fomentar la transferencia de las innovaciones tecnológicas a aplicaciones en información. Algunos de los programas que forman parte de esta categoría intentan equilibrar la balanza. Son, no obstante, una minoría en el campo de la alta tecnología y cualquier sentimiento que haya de que estos tipos de cursos están introduciéndose en el mundo de la biblioteconomía y de la documentación es difícil de demostrar. La mejor estrategia para la educación en información "debe abarcar al usuario, a los recursos documentales y a la tecnología que existe y que es adecuada<sup>5</sup>". Ciertamente la mayoría de los cursos que integran esta categoría no lo hacen.

5. WILSON, T. D.: "Information management". In: *The Electronic Library*, 3(1), 1985, p. 52-55

## Programas relacionados con la información y basados en TI

En esta segunda categoría se halló que la mayoría de los programas estaban orientados hacia los sistemas de información para el comercio y la gestión y tendían a enfatizar las consideraciones tecnológicas con un suplemento en apariencia bastante esperanzador de consideraciones de aplicación. Estos planes de estudios muestran una apreciación bastante simplista de la información como una parte de la condición humana. Esta observación es muy importante puesto que hay muchos críticos de las EUBYD que piensan que los programas en el campo de la biblioteconomía y documentación se beneficiarían si fuesen enseñados en mayor medida desde la perspectiva tecnológica por profesorado de los departamentos de informática dentro de un programa conjunto. Son precisamente este tipo de programas los que, una vez examinados, parecían producir un planteamiento equívoco de la aplicación de la tecnología según un uso orientado hacia el usuario. Solo una minoría de los quince programas aproximados que se identificaron como pertenecientes a esta categoría demostraron poseer una concepción sofisticada de la información y del usuario; por ejemplo, la Licenciatura en Sistemas de Gestión de Información de Sheffield Polytechnic. En esta categoría también nos encontramos ejemplos de la participación de las EUBYD en proyectos innovadores. Varias EUBYD en su interés por la información han llegado a replantearse radicalmente los programas que ofrecían sin una base en TI. Por ejemplo, El Department of Information Science de City University, el Department of Computer Science y el Centre for Business Systems Analysis ofrecen un programa conjunto en el que el principal interés "es la utilización de la tecnología y no la fabricación de equipo (hardware) ni los pormenores de las instalaciones<sup>6</sup>".

En octubre de 1985 se comenzó una Licen-

ciatura en Gestión de la Información en Lancaster University con apoyo por parte de SERC. Aunque en este caso no participa ninguna EUBYD en el programa, es de destacar que las preocupaciones son las mismas que en el caso del programa de City University. "El proceso del desarrollo de sistemas de información necesita una actividad que sea parte de un continuo... no es aconsejable la fragmentación del proceso, aunque esto es lo que ocurrirá si el mundo de la gestión y el de la informática permanecen separados<sup>7</sup>". En este caso, como en el caso del programa de la London School of Economics mencionado anteriormente, a los responsables del curso no les fue fácil contar con el apoyo de SERC. Sólo por medio de la presión ejercida de modo persistente y durante mucho tiempo se consiguieron diez becas por un período de tres años. Estos dos casos quizás señalan el comienzo del cambio de actitudes por parte de los administradores de las becas lo que le dará igualdad de reconocimiento a los programas orientados hacia la información.

## Programas orientados hacia la información y relacionados con TI

Se puede pensar que la distinción que se establece con esta categoría entre los programas "basados en TI" y los "relacionados con TI" es un poco forzada. Todo lo contrario. Esta distinción permite que se le preste atención a aspectos educativos de importancia. El carácter de la educación que se ofrece siempre estará influido por el énfasis conferido a la tecnología, la relación entre la tecnología y las otras materias y el modo de integrar los aspectos tecnológicos en los planes de estudios. Las discrepancias que se encontraron en los cursos que hemos clasificado en la categoría anterior en cuanto a la disponibilidad de recursos por parte de las instituciones del sector privado así como en cuanto a las actividades basadas en la tecnología y otras actividades es otra diferencia, quizás crucial.

6. CITY UNIVERSITY: *Information systems and technology : part-time MSc/Diploma course document*, London, City University, 1984

7. ANDERTON, R. H.: *Training for information systems management : some discussion points*, Lancaster University, Department of Systems Management, 1984

Casi todos los programas de las EUBYD están relacionados con TI. Es casi imposible encontrar un programa de EUBYD que no incluya cuestiones de TI. La mayoría van más allá y consideran el impacto de TI sobre la sociedad y los problemas de la protección y la confidencialidad de la información en tanto en cuanto que estas consideraciones afectan a la capacidad de los sistemas basados en TI de suministrar la información necesaria. Los programas de las EUBYD no podían olvidarse de estos factores aunque en general el mundo de TI no siempre reconoce su importancia. Como ocurre en el caso de otros programas relacionados con TI incluidos en esta categoría, los programas de las EUBYD no se han visto transformados completamente con la inclusión de ciertos aspectos de TI como ha sido el caso de los programas basados en TI vistos anteriormente. De hecho, se está dedicando mucho esfuerzo para que el pensamiento profesional de los bibliotecarios y documentalistas no se vea circunscrito por la tecnología. Los programas de las EUBYD orientados hacia la "producción" de bibliotecarios que conozcan y manejen hábilmente TI se han perfeccionado partiendo del presupuesto de que los bibliotecarios usen la tecnología dentro de instituciones específicas. Este presupuesto condiciona y limita las habilidades y el conocimiento necesario y los tipos de sistemas de información que puedan ser de interés.

Estas circunstancias son completamente adecuadas para la preparación y educación de bibliotecarios para desempeñar las funciones tradicionales. Si, por el contrario, es de esperar que el bibliotecario sea capaz de desempeñar funciones que vayan más allá del contexto institucional, entonces las consideraciones a tener en cuenta con objeto de desarrollar el tipo adecuado de educación serían diferentes y muy difíciles. Los programas deberían estar basados en TI y serían mucho más caros de lo que son ahora.

### **Programas de otras materias con componentes de información**

Durante años ha existido un interés por enseñar destrezas en el manejo de la información y de la biblioteca a los estudiantes de educación superior. En mayor o menor medida el profesorado de las EUBYD se ha visto envuelto en este tipo de enseñanza. No hay duda de que TI ha transformado actitudes y ha despertado el interés del mundo académico por la importancia de inculcar destrezas informativas. Para que un curso sea aprobado, el Council for National Academic Awards (CNAA) insiste que se enseñen este tipo de destrezas. De ahí que en el sector público muchos programas incluyen elementos en información de gran importancia. Las universidades también han mostrado un interés similar, aunque de un modo más soterrado<sup>8</sup>. En St David's College, Lampeter, por ejemplo, los estudiantes de licenciatura en humanidades tienen la oportunidad de examinar los efectos sociológicos de la nueva tecnología y de aprender a manejarla como soporte a sus estudios e investigación. Cursos de este tipo que sirvan para una gama amplia de aplicaciones son difíciles de encontrar. Más comunes son los programas orientados hacia una aplicación específica en Estudios de Comunicación. La misma noción de comunicación implica la generación de información. Los programas de los cursos en Estudios en Comunicación reflejan preocupaciones muy similares a los programas de las EUBYD. La diplomatura en Estudios en Comunicación en Queen Margaret College, Edinburgo, ofrece cursos como Estudios en Información y Tecnología de la Información que no estarían fuera de lugar en un programa avanzado de EUBYD. Ofrecer aquí un resumen del contenido de estos cursos no le haría justicia a un programa que sirve para ilustrar que se le puede prestar mucha atención a las bibliotecas, a la información y a TI desde un punto de vista más general de comunicación de masas<sup>9</sup>.

8. LOVIS, F. B. and TAGG, E. D: *Informatics education for all students at university level* : IFIP working conference proceedings, Elsevier, 1983

9. QUEEN MARGARET COLLEGE: *Communication Studies* : course document, Edinburgh, Queen Margaret College, 1985

## Resumen de las conclusiones derivadas de la clasificación hecha

Aunque la abrumadora mayoría de los programas orientados hacia la tecnología no le prestan atención a los problemas y cuestiones de la información, hay indicios esperanzadores de que se está tomando conciencia cada vez más de la necesidad de programas orientados hacia la información y basados en TI. A través de encuestas hechas a los futuros patronos, este estudio refleja que las bibliotecas de investigación, las industriales y las académicas no estaban satisfechas con la formación de los diplomados de los programas orientados hacia la tecnología. La opinión era que aunque los diplomados que habían empleado poseían el conocimiento técnico requerido, les faltaba la capacidad de juicio y la flexibilidad desde el punto de vista de la información, la organización, la comunicación y las relaciones personales. El hecho de que con frecuencia no estaban contentos con los productos de las EUBYD sólo nos sirve para ilustrar que existen oportunidades de empleo importantes para la gente que posea la mezcla adecuada de conocimientos y experiencia. El problema yace en cómo obtener la "mezcla adecuada". La utilidad, desde la perspectiva del trabajo en información, de una educación técnica de aplicación específica es dudosa, pero de cualquier modo son tales las oportunidades que hoy día se le presentan a las personas con este tipo de preparación que existen pocas esperanzas de persuadir las de que tomen cursos que permitirán añadir nuevos conocimientos a los que ya poseen para prepararlos mejor para el mercado de trabajo en información. Si las EUBYD pudiesen encontrar la mezcla adecuada tendrían oportunidades inmensas de promocionar su influencia siempre que al mismo tiempo pudiesen conseguir los recursos necesarios. En el momento presente la posibilidad de obtener recursos está muy en duda. En el transcurso de esta investigación se identificaron tres casos de EUBYD en busca de los fondos necesarios para establecer nuevos programas orientados hacia la información que sean innovadores, para crear nuevos puestos de trabajo para personas con el conocimiento adecuado y para financiar a estu-

diantes para realizar investigaciones y estudios en nuevos campos. En los tres casos los intentos no consiguieron atraer el apoyo necesario. ¿Qué les hizo fallar? Parece claro que fue la pobre imagen pública de las bibliotecas (y por extensión de los gestores de la información) y el no haber justificado su cambio de planteamiento ante las autoridades competentes con éxito. La existencia perenne de una imagen atroz es un fenómeno muy preocupante y es algo que debe cambiar si las EUBYD desean avanzar. La confusión existente sobre lo que constituye la "mezcla adecuada", junto con la aparente falta de capacidad de presentar la información como una actividad dinámica, son lastres tan pesados que las EUBYD encuentran difícil competir con otras instituciones que arrastran menos lastre aunque todo lo demás sea igual.

## Validez general de la educación de las EUBYD

Se podría argumentar que puesto que el mercado de los bibliotecarios ha disminuido, y puede que continúe haciéndolo, las EUBYD tiene un necesidad más acuciante de extender las posibilidades de mercado de trabajo de sus diplomados que en el caso de otros tipos de programas que produzcan personal de información. Esta opinión se reflejó en las entrevistas realizadas así como en la acusación de que las EUBYD "están intentando convencer a sus diplomados para que ocupen trabajos que no están relacionados con la biblioteca y para los cuales no han sido preparados". Esta última opinión quita valor a los intereses tradicionales de las EUBYD en el campo de la información e ignora la tendencia que frecuentemente se ha constatado del diplomado de las EUBYD hacia puestos de trabajos en información que no están relacionados con la biblioteca.

Una mayoría de los entrevistados pertenecientes a las EUBYD eran de la opinión de que, al adoptar los estudios de la Información en sus cursos y sus planes de estudios, se habían indicado a sí mismos y al mundo en general que sus programas ahora abarcaban aspectos más generales y más variados que el termino "biblioteconomía" sugería anteriormente. Esta amplia-

ción de intereses constituye la base de su nueva orientación según la cual ofrecen una educación en información apropiada a contextos diferentes del contexto bibliotecario.

La mayoría de los entrevistados piensan que las EUBYD ofrecen un tipo de educación que rara vez se encuentra fuera de ellas. En esencia la característica a destacar de estos programas está relacionada con un conjunto de experiencias e investigaciones en áreas tales como recuperación y almacenamiento de información, fuentes de información, organización de información y datos, comportamiento de la información, cuantificación de la información, evaluación de sistemas de información. Además, y se insistió sobre este punto con frecuencia, las EUBYD subordinan la técnica al fin deseado de una educación orientada hacia el usuario. Esto último refleja una larga tradición de dedicación al elemento servicial contenido en el concepto de biblioteconomía. Es precisamente en estas áreas, en especial desde la perspectiva de los usuarios concretos de los sistemas de información, en las que son marcadamente deficientes la mayoría de los programas que no pertenecen a las EUBYD. Por ejemplo, estos programas se beneficiarían de la presentación complementaria de temas de información desde el punto de vista del individuo más que de la tecnología. Serían obvias las ventajas de relacionar las discusiones sobre la recuperación con cuestiones semánticas para preparar al estudiante para los sistemas de información más complejos del futuro y de adquirir un conocimiento de los sistemas de información que llame la atención sobre el valor y la necesidad de las fuentes externas por su contribución a la supervivencia de la organización. Esta última cuestión ya se ha manifestado prácticamente en la dependencia cada vez mayor que las organizaciones están teniendo de las fuentes externas de datos e información<sup>10</sup>. Debe de reconocerse que la educación en biblioteconomía está basada en la dedicación a la información y al conocimiento que abarque varios

aspectos (social, cultural, educativo, político). Está demostrado que este tipo de educación cae fuera de las preocupaciones posibles de los especialistas en la información basada en TI y con intereses empresariales. Por ejemplo, es poco probable que estos especialistas se preocupen de las cuestiones de conservación del mismo modo que ahora lo hacen los profesionales de la biblioteca. Ni tampoco es probable que, en el transcurso de sus actividades profesionales, piensen que el tratamiento de la información como servicio por el que se cobra ponga en entredicho un principio fundamental de su ética profesional<sup>11</sup>. En general, la mayoría de los estudiantes que la biblioteconomía atrae no están motivados por el deseo de conseguir puestos de trabajo en contextos comerciales competitivos. De hecho, según evidencian muchos de nuestros entrevistados, una proporción sustancial de los que entran en las EUBYD evitan a propósito estos contextos como lugar donde poner en práctica sus conocimientos en información.

En la mayoría de las EUBYD, el tratamiento que se hace de la tecnología de la información está condicionado por los usos que la biblioteca tenga. Desde esta perspectiva, los bibliotecarios asumen el papel de usuario con conocimiento de la tecnología y sus productos. En este papel no son ni diseñadores de sistemas ni analistas de sistemas con una apreciación de las cuestiones empresariales. No ofrecen sistemas de apoyo, ni adaptan los sistemas de información basados en TI a las necesidades de los usuarios del mismo modo que se esperaría hiciese un gestor de información.

Por supuesto no todas las EUBYD deben deshacerse de los programas basados en la biblioteca para aprovecharse de unos mercados de información inciertos con unas posibilidades de crecimiento futuro todavía inciertas. Más bien, las EUBYD deben desarrollar una variedad de métodos para enfrentarse a las incertidumbres intrínsecas a cualquier apreciación que se haga

10. *Information demand and supply in British industry 1977-1983*, London, British Library, 1983. (Library and Information Research Report 23)

11. LUMEK, R.: "Information technology and libraries". In: *Library Management*, 5(3), 1984, p. 1-60

de tendencias futuras. No obstante, todas las EUBYD que deseen introducirse en los nuevos mercados de información basados en TI deben ir más allá de intentar modificar los programas basados en gran medida en cuestiones que previamente se pensaban adecuados para los bibliotecarios, si desean actuar convincentemente.

### Oportunidades disponibles a las EUBYD

La experiencia de TI en los Estados Unidos de América, que frecuentemente está asociada con la contradicción de aquello que se esperaba sucediese, apoya el punto de vista que "la siguiente fase de la documentación se preocupará más del uso y de la aplicación de los sistemas de información avanzados que de la tecnología<sup>12</sup>". En el Reino Unido, los desarrollos educativos actuales están comenzando a reflejar esta apreciación. Los programas basados en TI a menudo incluyen cuestiones de aplicación práctica en sus planes de estudios. Si este enfoque no es demasiado específico en su concepción, este tipo de situaciones, según lo demuestra cada vez más la evidencia, llevan rápidamente a la conclusión que las soluciones tecnológicas a los problemas de la información son parciales en el mejor de los casos. Esta apreciación de las limitaciones de TI permite que los usuarios y la información surjan como temas centrales por su propio derecho (base de la aplicación eficaz de TI).

El sistema fortuito actual de producir expertos en información, lo que permite que una gran variedad de personas ostenten las destrezas en información, puede que dé paso a los programas en los que se combine específicamente TI, información y capacidades empresariales aplicados a áreas específicas. Este es el futuro que las EUBYD deben tener presente. Las oportunidades que poseen actualmente en las áreas "que no son las tradicionales" puede que se vean aminoradas considerablemente ante una compe-

tencia orientada hacia aplicaciones específicas. No obstante, las EUBYD deben retener el control del mercado tradicional al mismo tiempo que deben enfrentarse a una competencia más especializada.

Si las EUBYD en realidad desean preparar y educar personal de información que no sea bibliotecario, tendrán que introducir programas separados y de aplicación específica. Teniendo en cuenta la dirección en la que va la educación y la práctica en información no bastará con que estos programas incluyan TI, tendrán que basarse en TI si sus diplomados han de actuar convincentemente en un mundo en el que los avances en la tecnología de la información están cambiando el contexto empresarial rápidamente y a menudo dramáticamente y en el que los sistemas de información pasarán a ser un arma estratégica de muchas organizaciones para mantener o aumentar su eficacia. Como se ha visto, varias EUBYD se han desplazado o se están desplazando en esta dirección.

### La contribución especial de las EUBYD

¿Por qué hemos de abogar por un tipo de educación de las EUBYD que vaya más allá de lo que ya existe implícitamente en sus programas? Puede que exista una amenaza de capacidad saturada: si esto es así, se podría contrarrestar con la diversificación, que es una extensión del papel de las EUBYD. La esencia de este argumento consiste en la supervivencia institucional mediante la adaptación. Esta consideración es importante, aunque por sí sola no es suficiente para justificar la retención de instituciones que supuestamente no hacen falta. Después de todo, las áreas de diversificación ya están cubiertas por otros tipos de departamentos relacionados con la información. La justificación final se debe encontrar en la aseveración de que las EUBYD ofrecen una forma de educación en información que no la ofrece nadie más. Es obvio que existen muy pocos programas en

12. BECKER, J.: "Acceptance speech, ASIS annual award". In: *Bulletin of the American Society for Information Science*, 11(2), December 1984, 15-18

el Reino Unido que integran, de un modo equilibrado, usuario, información y sistemas. Los resultados son que los especialistas en información carecen de sensibilidad en áreas del conocimiento que son cruciales para la eficaz implementación y explotación de sistemas de información basados en el ordenador. La contribución de las EUBYD es precisamente en estas áreas olvidadas. En base a esto, programas innovadores desarrollados en estas instituciones, o en colaboración con otros departamentos, ofrecerán diplomados con destrezas en demanda que sirviesen de complemento del modelo actualmente predominante de programas orientados hacia la tecnología. Desde la perspectiva más superficial, esta es una cuestión de interés nacional.

La introducción de programas orientados hacia la información debe considerarse como una cuestión de interés nacional si se desea que los beneficios de TI den su merecido fruto. El inte-

rés nacional sólo se puede expresar sistemáticamente y eficazmente a través de una política nacional de educación en información. Esta política tendría que tomar en cuenta una serie de actividades e intereses. En el contexto de este informe esta política tendría que reconocer la necesidad de especialistas preparados en cuestiones de información así como de personal con capacidades tecnológicas; y tendría que aceptar que una respuesta pronta a los problemas actuales necesita el despliegue de recursos a favor de los programas orientados hacia la información. Financiación especial, pero enfatizando la información más que la tecnología, debe considerarse seriamente. Sin ello las limitaciones actuales que rodean el esfuerzo educativo hará que cualquier nueva iniciativa sea problemática en el mejor de los casos e imposible en el peor para enfrentarse al problema tan grande que se necesita resolver.

**BOLETIN DE INSCRIPCION  
ASOCIACION ANDALUZA DE BIBLIOTECARIOS  
Apartado de correos 95, 29080-MALAGA**

Apellidos .....

Nombre ..... D.N.I .....

Fecha de nacimiento ..... Estado civil .....

Domicilio: Calle o Plaza .....

Localidad..... Provincia..... Tlf.....

Lugar de trabajo (dirección completa) .....

.....

Categoría Profesional .....

.....de.....de 199.....

Firma